

Devojče, tenko i viskoko

Pirin

1. Devojče, tenko i visoko, aman, aman,
devojče, tenko i visoko.
Ne odaj sitno pred mene,
so tija kondur papuci.
2. Ne odaj sitno pred mene, aman, aman,
ne odaj sitno pred mene.
Ne vdigaj magli pravovi,
ne mi sâzdavaj jadovi.
3. Ne mi sâzdavaj jadovi, aman, aman,
ne mi sâzdavaj jadovi.
Malko le mi sa mojte,
kaj da gi stavam tvojte.
4. Razkopaj ravni dvorovi, ludo mlado,
razkopaj ravni dvorovi.
Zakopaj tvojte jadovi,
zakopaj tvojte dertovi.

*Mädchen, schlank und groß, gehe nicht mit kleinen Schritten vor mir her, in diesen alten Schuhen.
Gehe nicht mit kleinen Schritten vor mir her. Wirble nicht den Staub auf, mach mir keinen Ärger.
Mach mir keinen Ärger. Ich habe wenig Ärger, warum sollte ich wegen dir welchen haben?
Grabe den Boden auf, verrückter Kerl, und stecke deinen Ärger hinein.*